

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 7.1.2011
KOM(2010) 803 v konečném znění

2010/0388 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie o některých aspektech leteckých služeb

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Souvislosti návrhu

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Na základě rozsudků Soudního dvora ve věcech tzv. „otevřeného nebe“ pověřila Rada dne 5. června 2003 Komisi, aby zahájila jednání s třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dohod dohodou na úrovni Unie¹ („horizontální mandát“). Cílem takových dohod je umožnit všem leteckým dopravcům Evropské unie nediskriminační přístup na trasy mezi Evropskou unií a třetími zeměmi a uvést dvoustranné dohody o leteckých službách uzavřené mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi v soulad s právem Evropské unie.

- **Obecné souvislosti**

Mezinárodní vztahy mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi v oblasti letectví jsou obvykle upraveny dvoustrannými dohodami o leteckých službách uzavřenými mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi, jejich přílohami a jinými souvisejícími dvoustrannými či vícestrannými ujednáními.

Tradičními doložkami o určení ve dvoustranných dohodách členských států o leteckých službách se porušují právní předpisy Evropské unie. Tyto doložky umožňují třetí zemi zamítnout, zrušit nebo pozastavit povolení nebo schválení leteckého dopravce, který byl určen členským státem Evropské unie, není však významným dílem ve vlastnictví tohoto členského státu či jeho státních příslušníků ani nepodléhá jejich faktické kontrole. Tato skutečnost byla shledána jako diskriminační vůči dopravcům Evropské unie, kteří jsou usazeni na území některého členského státu, které však vlastní a kontrolují státní příslušníci jiných členských států. To odporuje článku 49 Smlouvy o fungování Evropské unie, jež státním příslušníkům členských států Evropské unie, kteří uplatnili svou svobodu usazování, zaručuje, že s nimi bude v jiném členském státě zacházeno stejným způsobem jako se státními příslušníky tohoto členského státu.

Existují další otázky, jako je zdanění leteckých pohonných hmot či hospodářská soutěž, u kterých by soulad s právem Evropské unie měly zajistit změny či doplnění stávajících ustanovení dvoustranných dohod mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi o leteckých službách.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Ustanovení dohody nahrazují nebo doplňují stávající ustanovení dvaceti dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a Královstvím Saúdská Arábie.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

¹ Rozhodnutí Rady 11323/03 ze dne 5. června 2003 (vyhrazený dokument).

Dohoda podpoří základní cíl vnější politiky Evropské unie v oblasti letectví uvedením stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách do souladu s právem Evropské unie.

2. Konzultace zúčastněných stran a posouzení dopadů

- **Konzultace zúčastněných stran**

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Během jednání probíhala konzultace s členskými státy Evropské unie i se zástupci odvětví.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Připomínky vznesené členskými státy Evropské unie i zástupci odvětví byly vzaty do úvahy.

3. Právní stránka návrhu

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

V souladu s postupy a směrnicemi v příloze „horizontálního mandátu“ vyjednala Komise s Královstvím Saúdská Arábie dohodu, která nahrazuje některá ustanovení stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a Královstvím Saúdská Arábie. Článek 2 dohody nahrazuje tradiční doložky o určení doložkou Evropské unie o určení, která všem dopravcům Evropské unie umožňuje užívat výhod plynoucích z práva usazování. Článek 4 se zabývá zdaněním leteckých pohonných hmot, jež bylo harmonizováno směrnicí Rady 2003/96/ES, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny, a zejména čl. 14 odst. 2 uvedené směrnice. Článek 5 řeší případné rozpory s předpisy Evropské unie v oblasti hospodářské soutěže.

- **Právní základ**

Ustanovení čl. 100 odst. 2 a čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh je založen výhradně na „horizontálním mandátu“ uděleném Radou s ohledem na problematiku obsaženou v právu Evropské unie a dvoustranných dohodách o leteckých službách.

- **Zásada proporcionality**

Dohoda změní či doplní ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách pouze v rozsahu nezbytném k zajištění souladu s právem Evropské unie.

- **Volba nástrojů**

Dohoda mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie je nejúčinnějším

nástrojem pro uvedení všech stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a Královstvím Saúdská Arábie do souladu s právními předpisy Evropské unie.

4. Rozpočtové důsledky

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Evropské unie.

5. Další informace

- **Zjednodušení**

Návrh umožňuje zjednodušení právních předpisů.

Příslušná ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a Královstvím Saúdská Arábie budou nahrazena či doplněna ustanoveními jedné dohody Evropské unie.

- **Podrobné vysvětlení návrhu**

V souladu s obvyklým postupem při podpisu a uzavírání mezinárodních dohod se Rada žádá, aby schválila rozhodnutí o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie o některých aspektech leteckých služeb a aby jmenovala osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Evropské unie.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie o některých aspektech leteckých služeb

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise²,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Svým rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Rada Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou na úrovni Unie.
- (2) Komise jménem Evropské unie sjednala s Královstvím Saúdská Arábie dohodu o některých aspektech letových služeb v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2003.
- (3) Dohoda byla jménem Evropské unie podepsána dne [...] s výhradou jejího možného uzavření k pozdějšímu datu v souladu s rozhodnutím Rady .../.../ES ze dne [...]⁴.
- (4) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Dohoda mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie o některých aspektech leteckých služeb se schvaluje jménem Unie.
2. Znění dohody je uvedeno v příloze tohoto rozhodnutí.

² Úř. věst. C, , s. .

³ Úř. věst. C, , s. .

⁴ Úř. věst. C, , s. .

Článek 2

Předseda nebo předsedkyně Rady je oprávněn/a jmenovat osobu zmocněnou učinit oznámení stanovené v čl. 8 odst. 1 dohody.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA

DOHODA

mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie

o některých aspektech leteckých služeb

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

KRÁLOVSTVÍ SAÚDSKÁ ARÁBIE

na straně druhé,

(dále jen „strany“),

BEROUCE NA VĚDOMÍ, že mezi členskými státy Evropské unie a Královstvím Saúdská Arábie byly uzavřeny dvoustranné dohody o leteckých službách, které obsahují ustanovení, jež jsou v rozporu s právem Evropské unie,

BEROUCE NA VĚDOMÍ, že Evropská unie má výlučnou pravomoc ohledně řady aspektů, které mohou být obsaženy ve dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi,

BEROUCE NA VĚDOMÍ, že podle práva Evropské unie mají letečtí dopravci Společenství usazení v členském státě právo na nediskriminační přístup na letecké trasy mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi,

S OHLEDEM na dohody mezi Evropskou unií a některými třetími zeměmi, podle nichž mají státní příslušníci těchto třetích zemí možnost získat vlastnictví v leteckých dopravcích, kterým byla udělena licence v souladu s právem Evropské unie,

UZNÁVAJÍCE, že některá ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách mezi členskými státy Evropské unie a Královstvím Saúdská Arábie, která jsou v rozporu s právem Evropské unie, musí být uvedena do souladu s tímto právem, aby se vytvořil řádný právní základ pro letecké služby mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie a aby se zachovala nepřetržitost těchto leteckých služeb,

BEROUCE NA VĚDOMÍ, že podle práva Evropské unie nesmějí letečtí dopravci v zásadě uzavírat dohody, které by mohly ovlivnit obchod mezi členskými státy Evropské unie a jejichž cílem nebo výsledkem je vyloučení, omezení nebo narušení hospodářské soutěže,

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení ve dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a Královstvím Saúdská Arábie, která i) požadují nebo upřednostňují přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdruženími podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, které brání hospodářské soutěži mezi leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují, nebo ii) zesilují účinek všech takových dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě nebo iii) přenášejí na letecké dopravce nebo jiné soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži mezi

leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují, mohou rušit účinnost pravidel o hospodářské soutěži platných pro podniky,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že záměrem Evropské unie v rámci této dohody není zvýšit celkový objem letecké dopravy mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie, ovlivnit rovnováhu mezi leteckými dopravci Společenství a leteckými dopravci Království Saúdská Arábie, ani vyjednávat o změnách ustanovení stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách, které se týkají provozních práv,

SE DOHODLY TAKTO:

ČLÁNEK 1

Obecná ustanovení

1. Pro účely této dohody se „členskými státy“ rozumí členské státy Evropské unie a „smlouvami EU“ Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie.
2. Odkazy ve všech dohodách uvedených v příloze 1 na státní příslušníky členského státu, který je stranou dané dohody, se chápou jako odkazy na státní příslušníky členských států Evropské unie.
3. Odkazy ve všech dohodách uvedených v příloze 1 na letecké dopravce nebo letecké společnosti členského státu, který je stranou dané dohody, se chápou jako odkazy na letecké dopravce nebo letecké společnosti určené daným členským státem.

ČLÁNEK 2

Určení členským státem

1. Ustanovení odstavců 2 a 3 tohoto článku nahrazují v tomto pořadí odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze 2 písm. a) a b) ohledně určení leteckého dopravce dotčeným členským státem, jeho schválení a povolení udělených Královstvím Saúdská Arábie a odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení schválení nebo povolení udělených leteckému dopravci.
2. Po obdržení určení provedeného členským státem udělí Království Saúdská Arábie příslušná schválení a povolení s minimálním procedurálním zpožděním za předpokladu, že:
 - i. letecký dopravce je podle smluv EU usazen na území členského státu, který provedl určení, a má platnou provozní licenci v souladu s právem Evropské unie a
 - ii. členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) leteckému dopravci nad ním vykonává a udržuje faktickou regulační kontrolu a v určení je zřetelně označen příslušný letecký úřad a
 - iii. letecký dopravce je vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu členskými státy a/nebo státními příslušníky členských států

a/nebo jinými státy uvedenými v příloze 3 a/nebo státními příslušníky těchto jiných států a je těmito státy a/nebo státními příslušníky fakticky kontrolován.

4. Království Saúdská Arábie může odmítnout, zrušit, pozastavit nebo omezit schválení nebo povolení leteckého dopravce určeného členským státem, pokud:
 - i. letecký dopravce není podle smluv EU usazen na území členského státu, který provedl určení, nebo nemá platnou provozní licenci v souladu s právem Evropské unie nebo
 - ii. členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) leteckému dopravci nad ním nevykonává nebo neudrhuje faktickou regulační kontrolu nebo v určení není zřetelně označen příslušný letecký úřad nebo
 - iii. letecký dopravce není vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu nebo fakticky kontrolován členskými státy a/nebo státními příslušníky členských států a/nebo jinými státy uvedenými v příloze 3 a/nebo státními příslušníky těchto jiných států nebo
 - iv. Království Saúdská Arábie prokáže, že vykonáváním provozních práv na základě této dohody na trase, která zahrnuje místo v jiném členském státě, by letecký dopravce ve skutečnosti obcházel omezení provozních práv uložená dvoustranou dohodou mezi Královstvím Saúdská Arábie a uvedeným jiným členským státem, nebo
 - v. letecký dopravce je držitelem osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) vydaného členským státem a mezi Královstvím Saúdská Arábie a uvedeným členským státem není uzavřena žádná dvoustranná dohoda o leteckých službách a lze prokázat, že nezbytná provozní práva k provádění navrhovaných služeb nejsou vzájemně k dispozici leteckému dopravci (leteckým dopravcům) určenému (určeným) Saúdskou Arábií.

Při výkonu svého práva podle tohoto odstavce nediskriminuje Království Saúdská Arábie letecké dopravce Společenství z důvodu státní příslušnosti.

ČLÁNEK 3 Bezpečnost

1. Ustanoveními odstavce 2 tohoto článku se doplňují odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze 2 písmenu c).
2. Pokud členský stát určil leteckého dopravce, nad nímž regulační kontrolu vykonává a udržuje jiný členský stát, uplatňují se práva Království Saúdská Arábie podle bezpečnostních ustanovení dohody mezi členským státem, který určil leteckého dopravce, a Královstvím Saúdská Arábie stejným způsobem na přijímání, vykonávání nebo udržování bezpečnostních standardů tímto jiným členským státem a na provozní schválení tohoto leteckého dopravce.

ČLÁNEK 4 Zdanění leteckých pohonných hmot

1. Ustanoveními odstavce 2 tohoto článku se doplňují odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze 2 písmenu d).
2. Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení, která jsou s tímto v rozporu, nebrání nic, co je stanoveno v dohodách uvedených v příloze 2 písmenu d), členskému státu v nediskriminačním uložení daní, dávek, cel či různých poplatků na pohonné hmoty dodané na jeho území pro použití v letadle určeného leteckého dopravce Království Saúdská Arábie, který poskytuje služby mezi místem na území tohoto členského státu a jiným místem na území tohoto členského státu nebo na území jiného členského státu.

ČLÁNEK 5

Slučitelnost s pravidly hospodářské soutěže

1. Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení, která jsou s tímto v rozporu, žádné ustanovení dohod uvedených v příloze 1 i) nepožaduje nebo neupřednostňuje přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdruženími podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, které brání hospodářské soutěži nebo ji narušují, ii) nezesiluje účinek žádných takových dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě ani iii) nepřenáší na soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži nebo ji narušují či omezují.
2. Ustanovení obsažená v dohodách uvedených v příloze 1, která nejsou slučitelná s odstavcem 1 tohoto článku, se nepoužijí.

ČLÁNEK 6

Přílohy dohody

Přílohy této dohody tvoří její nedílnou součást.

ČLÁNEK 7

Revize nebo změna

Strany mohou po vzájemné dohodě tuto dohodu kdykoli revidovat nebo změnit.

ČLÁNEK 8

Vstup v platnost a prozatímní uplatňování

1. Tato dohoda vstupuje v platnost, jakmile si strany vzájemně písemně oznámí, že byly dokončeny jejich příslušné vnitřní postupy nezbytné pro vstup dohody v platnost.
2. Bez ohledu na odstavec 1 se strany dohodly, že budou tuto dohodu prozatímně uplatňovat od prvního dne měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení postupů nezbytných pro tento účel.
3. Tato dohoda se použije na veškeré dohody a ujednání uvedené v příloze 1, včetně těch, které k datu podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost a které nejsou prozatímně uplatňovány.

ČLÁNEK 9
Vypovězení

1. V případě, že dojde k ukončení platnosti některé z dohod uvedených v příloze 1, skončí současně platnost všech ustanovení této dohody, která se týkají příslušné dohody uvedené v příloze 1.
2. V případě, že dojde k ukončení platnosti všech dohod uvedených v příloze 1, skončí současně platnost této dohody.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní řádně zplnomocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

V [...] ve dvou prvopisech dne [...] v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a arabském, přičemž všechna znění jsou stejně závazná.

ZA EVROPSKOU UNII: ZA KRÁLOVSTVÍ SAÚDSKÁ ARÁBIE:

Seznam dohod, na které se odkazuje v článku 1 této dohody

Dohody a jiná ujednání o leteckých službách uzavřené mezi Královstvím Saúdská Arábie a členskými státy Evropské unie, ve znění případných doplňků nebo změn, které byly k datu podpisu této dohody uzavřeny, podepsány nebo parafovány:

- Dohoda mezi **spolkovou vládou Rakouska a vládou Království Saúdská Arábie** o letecké dopravě, podepsaná ve Vídni dne 13. června 1989, naposledy pozměněná memorandem o porozumění mezi **leteckými úřady Rakouské republiky a Království Saúdská Arábie** podepsaným v Džiddě dne 18. října 2008 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Rakousko“ a „memorandum o porozumění Saúdská Arábie – Rakousko“);
- Dohody mezi **vládou Belgického království a vládou Království Saúdská Arábie** o leteckých službách, podepsané v Rijádu dne 13. dubna 1986, naposledy pozměněné memorandem o porozumění mezi **vládou Belgického království a vládou Království Saúdská Arábie** podepsaným v Bruselu dne 16. června 2005 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Belgie“ a „memorandum o porozumění Saúdská Arábie – Belgie“);
- Dohoda mezi **vládou Kyperské republiky a vládou Království Saúdská Arábie** o leteckých službách, podepsaná v Džiddě dne 22. dubna 2002 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Kypř“);
- Dohoda mezi **vládou Království Saúdská Arábie a vládou Dánského království** o letecké dopravě, podepsaná v Rijádu dne 15. března 1987 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Dánsko“);
- Dohoda mezi **Francouzskou republikou a Královstvím Saúdská Arábie** o zřízení a provozu pravidelných leteckých služeb mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná dne 7. listopadu 1968, naposledy pozměněná memorandem o porozumění mezi **leteckými úřady Francouzské republiky a Království Saúdská Arábie** podepsaným v Paříži dne 21. ledna 2009 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Francie“ a „memorandum o porozumění Saúdská Arábie – Francie“);
- Dohoda mezi **Spolkovou republikou Německo a Královstvím Saúdská Arábie** o letecké dopravě, podepsaná v Džiddě dne 19. září 1973, naposledy pozměněná memorandem o porozumění mezi **leteckými úřady Spolkové republiky Německo a Království Saúdská Arábie** podepsaným v Džiddě dne 12. listopadu 2008 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Německo“ a „memorandum o porozumění Saúdská Arábie – Německo“);
- Dohoda mezi **vládou Řecké republiky a vládou Království Saúdská Arábie** o letecké dopravě, podepsaná v Athénách dne 23. května 1989 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Řecko“);

- Dohoda mezi **vládou Italské republiky a vládou Království Saúdská Arábie**, podepsaná v Římě dne 17. prosince 1969 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Itálie“);
 - Dohoda mezi **Nizozemským královstvím a Královstvím Saúdská Arábie** o letecké dopravě, podepsaná v Rijádu dne 13. února 1985, naposledy pozměněná memorandem o porozumění mezi **leteckými úřady Království Saúdská Arábie a Nizozemského království** podepsaným v Džiddě dne 5. srpna 2008 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Nizozemsko“ a „memorandum o porozumění Saúdská Arábie – Nizozemsko“);
 - Dohoda mezi **Španělským královstvím a Královstvím Saúdská Arábie** o letecké dopravě, podepsaná v Džiddě dne 29. září 1987 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Španělsko“);
 - Dohoda mezi **vládou Království Saúdská Arábie a vládou Švédského království** o letecké dopravě, podepsaná ve Stockholmu dne 17. března 1987 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Švédsko“);
 - Dohoda mezi **vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irska a vládou Království Saúdská Arábie** o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Džiddě dne 20. ledna 1975, doplněná memorandem o porozumění ze dne 24. června 2008 (v příloze 2 jen „dohoda Saúdská Arábie – Spojené království“).
-

Seznam článků dohod uvedených v příloze 1, na které se odkazuje v článcích 2 až 4 této dohody

a) Určení členským státem:

- čl. 3 odst. 5 dohody Saúdská Arábie – Rakousko ve znění čl. 1 odst. A-1 memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Rakousko,
- čl. 4 odst. 3 dohody Saúdská Arábie – Belgie,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Kypr,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Dánsko,
- čl. 3 odst. 4 dohody Saúdská Arábie – Německo,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Řecko,
- článek III dohody Saúdská Arábie – Itálie,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Nizozemsko,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Španělsko,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Švédsko,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Spojené království.

b) Odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení schválení nebo povolení:

- čl. 4 odst. 1 písm. a) dohody Saúdská Arábie – Rakousko a příloha C) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Rakousko doplněná čl. 2 odst. D) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Rakousko,
- článek 4 dohody Saúdská Arábie – Kypr,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Dánsko,
- článek X dohody Francie – Saúdská Arábie doplněný čl. 2 odst. D) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Francie,
- čl. 4 odst. 1 druhá věta dohody Saúdská Arábie – Německo doplněná čl. 2 odst. D) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Německo,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Řecko,
- článek III dohody Saúdská Arábie – Itálie,

- článek 4 dohody Saúdská Arábie – Nizozemsko,
- článek 4 dohody Saúdská Arábie – Španělsko,
- článek 3 dohody Saúdská Arábie – Švédsko,
- článek 4 dohody Saúdská Arábie – Spojené království.

c) Bezpečnost:

- příloha C) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Rakousko,
- článek 3 memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Belgie,
- článek 12 dohody Saúdská Arábie – Kypr,
- příloha C) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Francie,
- příloha B memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Nizozemsko,
- článek 11B dohody Saúdská Arábie – Spojené království.

d) Zdanění leteckých pohonných hmot:

- příloha B) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Belgie,
 - článek 6 dohody Saúdská Arábie – Kypr,
 - článek 4 dohody Saúdská Arábie – Dánsko,
 - příloha C) memoranda o porozumění Saúdská Arábie – Francie,
 - článek 7 dohody Saúdská Arábie – Německo,
 - článek 6 dohody Saúdská Arábie – Řecko,
 - článek V dohody Saúdská Arábie – Itálie,
 - článek 9 dohody Saúdská Arábie – Nizozemsko,
 - článek 7 dohody Saúdská Arábie – Španělsko,
 - článek 4 dohody Saúdská Arábie – Švédsko,
 - článek 5 dohody Saúdská Arábie – Spojené království.
-

Seznam jiných států, na které se odkazuje v článku 2 této dohody

- a) **Islandská republika** (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
- b) **Lichtenštejnské knížectví** (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
- c) **Norské království** (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
- d) **Švýcarská konfederace** (v rámci dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě).